*(Photo 181.7.83)*

The rejigged main hall in the West Area, looking downstream. On the right are new test beams for LEP and other large experiments. Centre is the beam serving the WA75 experiment, and on the left is the beam for the Omega spectrometer in the far corner of the hall.

La zone Ouest, vue vers l'aval du hall principal rééquipé. A droite, on aperçoit les nouveaux faisceaux d'essais pour le LEP et d'autres grandes expériences; au centre, le faisceau alimentant l'expérience WA75 et, à gauche, le faisceau réservé au spectromètre Oméga, qui se trouve tout au fond du hall.

SPS returns to fixed target physics

After the excitement of the proton-antiproton collider run, the SPS has returned to fixed target physics, but with a difference. Previously, beams were extracted from the big machine at two energies, an intermediate level supplying the West Experimental Area, and maximum energy destined only for the North Area. Now the peak energy (to be boosted to 450 GeV) will be supplied to both areas. About half the available SPS protons are pulled out in slow extraction for the main North and West Area beams, followed by fast extraction to furnish the West Area neutrino beam. New West Area beamlines will provide test facilities for LEP and other experiments. Two high-energy beamlines serve the mighty Omega spectrometer now resited, and a powerful superconducting analysing magnet moved in from the North Area. To upgrade the West Area, old beamlines clad in 50,000 tons of concrete and 5,000 tons of iron shielding had to be dismantled last year. The installation teams then tackled the new beamlines exceeding 2 km in combined length and consisting of over 280 magnets and quadrupoles. Exciting new experiments will search for beauty particles produced in emulsion targets, for directly produced photons, for elusive glueballs, and a photoproduction programme will continue at higher energies in Omega.

Retour à l'expérimentation avec cibles fixes au SPS

Après l'enthousiasmante période de collisions proton-antiproton, l'expérimentation sur cibles fixes a repris au SPS, mais avec une nuance : auparavant l'extraction des faisceaux de la grande machine se faisait à deux énergies, un niveau intermédiaire destiné à la zone d'expérimentation Ouest et un niveau maximum réservé à la seule zone Nord. Désormais l'énergie de crête (qui sera portée à 450 GeV) sera fournie aux deux zones. La moitié environ des protons disponibles au SPS alimente par extraction lente les faisceaux principaux des zones Nord et Ouest; ensuite, une extraction rapide sert à produire le faisceau de neutrinos de la zone Ouest. Dans cette même zone, de nouvelles lignes de faisceaux permettront d'effectuer des essais pour le LEP et pour d'autres expériences. Deux lignes de faisceau de haute énergie desservent le puissant spectromètre Oméga dans son nouvel emplacement, ainsi qu'un fort aimant analyseur supraconducteur qui se trouvait précédemment dans la Zone Nord. L'année dernière, pour le développement de la zone Ouest, il a fallu démanteler les anciennes lignes de faisceaux et leurs blindages constitués de 50 000 tonnes de béton et de 5 000 tonnes de fer. Puis les équipes d'installation ont construit les nouvelles lignes, comprenant plus de 280 aimants et quadrupôles et représentant une longueur totale supérieure à 2 km. Dans de nouvelles expériences, on tentera de découvrir des particules porteuses de beauté produites dans des cibles à émulsions, des photons directs et les insaisissables 'boules de glu', tandis que se poursuivra avec Oméga un programme d'étude de la photoproduction à des énergies plus élevées.

Les travaux préliminaires du LEP sont commencés

Avant que puissent s'ouvrir les chantiers principaux de génie civil du LEP, d'importants travaux préparatoires concernant les accès, les alimentations et les dessertes des plates-formes de chantiers ont été entrepris, principalement aux points P1 (en Suisse près du BA6 du SPS), P2, P6, P8.

Le chantier le plus important est celui du PGC1 (Puits de Génie Civil) entre le BA7 du SPS et la route du Bois des Serves. En cet emplacement, il est nécessaire de réaliser un ouvrage de protection en béton armé enjambant sur une grande longueur la boucle d'alimentation du SPS avant que s'installe le chantier de creusement du puits de Génie Civil proprement dit.

Division SB
Département Génie Civil LEP

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

MANAGEMENT BOARD OF THE STAFF INSURANCE SCHEME

The Chairman opened the 191st meeting of the Board, held on 7 July, and welcomed Mr. G. Bachmann, the ESO representative, who was taking his seat on the Board for the first time, following the recent agreement between ESO and CERN.

The Chairman then reported to the Board the discussions in the Finance Committee on 22 June, relating to the general interests of the Scheme and, in particular, to the Organization's debts to it. He also outlined the main points of the draft report which will be submitted to the Directorate and the Finance Committee in September. The report will contain proposals for the amortization, on the one hand, of the debts of the Organization resulting from the application of the rules for complementary pensions and allowances and, on the other hand, of the technical deficit of the Staff Insurance Scheme. In this regard, the Management Board approved the draft of a letter to be sent to the Director-General requesting that the Scheme always have priority in the financial commitments of the Organization.

The Board then continued and concluded its examination of the part of the draft text of the revised Rules concerning the Scheme's administrative structure. This text will now be submitted to the Finance Committee and the Council for approval.

The draft provisions for the purchase of added periods of membership in the Scheme, drawn up by the Administration of the Scheme, in agreement with the actuary, were also approved by the Board. The text of these new provisions will be sent to the Divisional secretariats in due course.

The Board then gave its ruling on an appeal concerning the application of Article 23.3 of the Rules of the Staff Insurance Scheme.

Start of Preparations for LEP Civil Engineering

Before the main civil engineering sites for LEP can be opened there is a great deal of preparatory work to be done on the access ways, fluid supplies and services for the site bases, mainly at points P1 (in Switzerland near the SPS BA6), P2, P6, and P8. The largest work site is that for PGC1 (Civil Engineering Shaft) between the SPS BA7 and the Bois des Serves road. Here, a reinforced concrete protective structure has to be built astride a considerable length of the SPS power supply loop before the excavation of the civil engineering shaft itself can start.

SB Division
LEP Civil Engineering Department

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

Finally, the Board was informed of the status of the current negotiations regarding various real-estate investment projects and the prospects for growth in that sector.

The last subject discussed was the agenda for meetings in the second half of the year.

NOTICE FROM SB DIVISION REPAIRS TO THE CHIMNEY OF THE POWER HOUSE ON THE MEYRIN SITE

After 28 years of service since its erection in 1955, at the start of CERN's life, during which time no maintenance has been carried out on it, the chimney of the Power House near the main entrance to the Meyrin site is now undergoing repairs.

Last winter, part of the cast-iron coping and debris from the chimney's concrete stack fell to the ground, fortunately without causing any injury or damage.

During the shutdown of the plant between now and the end of September, the chimney coping and the brickwork at the top will be rebuilt. The concrete shell will also be given a protective coating, since the process of weathering over the years has resulted in some damage.

SB/EE

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 25 July

EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

**Second order QCD effects and
gluon fragmentation in e^+e^- - annihilation**

by Siegfried BETHKE / University of Heidelberg

Results are presented on final states of the reaction $e^+e^- \rightarrow$ hadrons at centre of mass energies up to 37 GeV recorded in the JADE experiment at PETRA. We observe a number of events at large acoplanarity and an increase of the transverse momentum for those events which is not consistent with the predictions of first order QCD models. A good description of all data is achieved taking into account the production of four-jet-events due to the second order QCD. Furthermore the fragmentation of quarks and gluons in three-jet-events was investigated. The mean transverse momentum of particles in the lowest energy (preferentially gluon) jet is found to be larger than that of the other jets at comparable energies. The difference cannot be reproduced by models with identical quark and gluon fragmentation.

Monday 1 August

EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

First results from MARK III

by K. EINSWEILER / SLAC

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

ON RECHERCHE...

...le propriétaire du transpalette n° TP042 avec frein, marque MIC 2000 kg, n° série 248965.

Prière de contacter M. P. Gauss / EF, tél. 3116.

1^{er} AOÛT – –AGENCES SBS

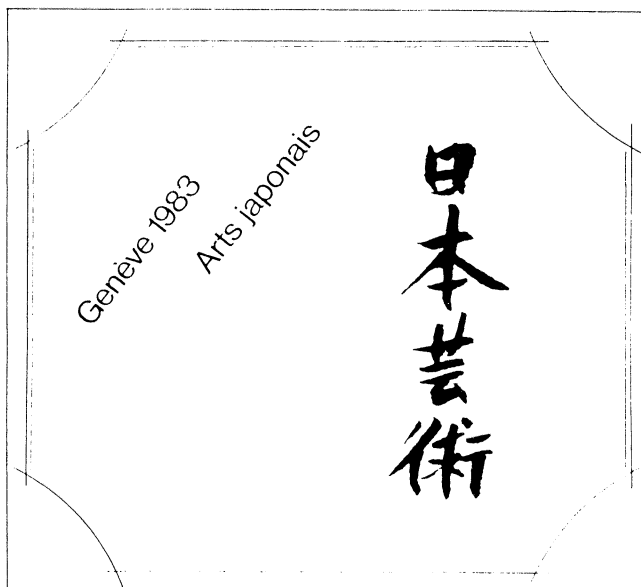
En raison de la Fête nationale suisse, l'agence SBS au Bâtiment 504 sera fermée le lundi 1^{er} août 1983. Un service restreint sera assuré à l'agence SBS du Bâtiment de l'Administration.

Département du Personnel
Tél. 4151

1 AUGUST – SBS AGENCIES

Owing to the Swiss National Holiday, the SBS agency in Building 504 will be closed on Monday, 1 August 1983. A limited service will be available at the SBS agency in the Administration Building.

Personnel Department
Tél. 4151



CONCERTS PUBLICS DU CERN

Le Comité des 'Concerts publics du CERN' s'est associé à la grande manifestation culturelle 'Arts japonais' organisée par la ville de Genève et a le plaisir de présenter le

HATO ENSEMBLE

H. ENDO : shakuhachi
M. NAGASAWA : harpe
M. KAI : flûte
Y. ABE : piano

avec un programme comprenant uniquement des compositeurs japonais.

Ce concert sera donné dans l'Amphithéâtre le
jeudi 28 juillet à 20h30

Prix des places : Fr.s. 9.-
Billets en vente au CERN, le soir du concert, dès 19h30.

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

FORMATION AUX TECHNIQUES D'ENCADREMENT

Les Services d'Éducation et de Formation ont organisé depuis octobre 1982 un certain nombre de stages de formation dans ce domaine:

5 stages en français, animés par Pierre Artigues, de la firme IDEP-CELEP, Paris, et

3 stages en anglais, conduits par David Gratton.

L'évaluation orale ou écrite des stages, faite auprès de quelque 100 participants, a montré que cette formation correspondait à un réel besoin et que ces cours devraient être offerts à d'autres personnes du CERN. Quant aux personnes qui ont déjà suivi les cours, la grande majorité d'entre-eux souhaitent poursuivre leur formation personnelle sous forme de cours d'approfondissement des diverses matières traitées lors du stage de base.

En attendant qu'une décision de principe soit prise par la Direction sur la poursuite globale de cet effort, les Services d'Éducation et de Formation ont décidé de mettre sur pied les stages suivants pour l'automne 1983 :

Formation aux techniques d'encadrement, par Pierre Artigues :

Programme : 1) motivation, 2) délégation, 3) connaissance des collaborateurs et appréciation, 4) relations avec le supérieur hiérarchique, 5) comment diriger et animer une équipe.

Seront également traités, mais de façon moins approfondie :

6) l'information, 7) tensions, incidents, conflits, 8) styles d'autorité.

Durée : 5 jours pleins

Dates : 5, 6, 7 octobre 1983 (1^{ère} partie) et
13, 14 octobre 1983 (2^e partie).

Si vous souhaitez vous inscrire, renvoyez le bulletin ci-dessous. Nos services se chargeront ultérieurement de solliciter l'autorisation de votre Chef de Division, mais entre temps, nous vous recommandons d'informer votre Chef direct et votre Chef de Groupe.

Vous pouvez obtenir de plus amples informations, ou la liste des anciens participants aux cours ci-dessus, auprès de :

E. Fischer 5811 jusqu'au 22/7 et dès le 15/8

J. Huguenin 3364 du 8 au 12/8 et dès le 22/8

M. Pincott 3674 du 1 au 12/8 (le matin seulement).

SUPERVISOR TRAINING

Since October 1982 eight courses in Supervisor Training have been organized by the Education and Training Services.

5 in French given by Pierre Artigues from IDEP-CELEP in Paris

3 in English given by David Gratton.

The spoken and written comments made during various evaluation sessions by the hundred or so participants indicate that a real need exists in CERN for training in this area and that such courses should be offered to a wider audience. Most of these persons who have already taken a course wish to continue their training by going further into some of the subjects covered in the introductory course.

While waiting for an official policy decision on the continuation of this programme, the Education and Training Services have decided to offer the following courses in the Autumn of this year :

The seminar will be directed by David Gratton.

The course is for : Leaders and supervisors with staff directly reporting to them. Specialists working through other's staff. Others who do not yet have staff, but wish to develop their skills for career development.

The course aims at developing the main qualities required of a supervisor, namely how to :

- motivate his staff, even in difficult circumstances
- delegate tasks and responsibility
- give an example or leadership through his own behaviour
- communicate efficiently.

Duration : 5 full days

Dates : course 1. 9, 10, 11 November 1983 and
6, 7 February 1984

course 2. 16, 17, 18 January and
2, 3 April 1984.

An information meeting about this course will be held on 16 September, at 14.00 hrs, room 11, building 593.

NOM _____ Prénom _____
NAME _____ First name _____

Division _____ Tel. _____

Je souhaite m'inscrire au stage suivant :
I wish to enrol in the following course :

- Formation aux techniques d'encadrement, P. Artigues
dates : 5, 6, 7, 13, 14 octobre 1983
- *Supervisor Training, D. Gratton*
Course 1. Dates : 9, 10, 11 November 1983 and 6, 7 February 1984
Course 2. Dates : 16, 17, 18 January and 2, 3 April 1984

Although interested, I withhold my final decision about enrolment until after the information meeting on September 16, 1983.

ERRATUM

The seminar Secretarial Development by Niven CHARVET will take place
20, 21, 24 October 1983
and not in September as wrongly announced.

E. Fischer 5811

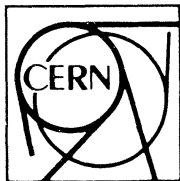
SUMMER STUDENT LECTURES

This week

- 25.7 - 08.30 -
10.00 K. KLEINKNECHT - Neutrino interactions (1)
11.15 V.F. WEISSKOPF - Particles and symmetries (5)
- 26.7 - 08.30 K. KLEINKNECHT - Neutrino interactions (2)
10.00 A. HUTTON - Particle accelerators (3)
11.15 V.F. WEISSKOPF - Particles and symmetries (6)
- 27.7 - 08.30 F. JAMES - Monte Carlo (1)
10.00 A. HUTTON - Particle accelerators (4)
11.15 V.F. WEISSKOPF - Particles and symmetries (7)
- 28.7 - 08.30 F. JAMES - Monte Carlo (2)
10.00 A. HUTTON - Particle accelerators (5)
11.15 H. SCHOPPER - CERN, where is it going ?
- 29.7 - 08.30 -
10.00 -
11.15 V.F. WEISSKOPF - Particles and symmetries (8)

All lectures are held in the Auditorium and given in English.

Fellows and Associates Service/4471.



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

Letter from the President of the Staff Association to the Director General

19.7.1983

Dear Professor Schopper,

I am writing in reply to your letter of 12 July and although it has not been possible, as yet, to discuss its content in the Executive Committee or the Staff Council you do raise a number of important points which merit some initial comment.

Trusting and efficient cooperation between the Staff Association and the Management.

Clearly the Organization cannot function effectively without this. Let us not delude ourselves however, the immediate past is a constant reminder that good intentions are not sufficient.

The Standing Advisory Committee has not become the Concertation Committee as decided at the S.A.C. on 1st November 1982.

A Standing Tripartite Committee.

At the meeting held on 24 June, the Staff representatives noted the progress made to date. We are awaiting with a great deal of interest the paper which the President of Council, Sir Alec Merrison, requested from you.

CERN Employment Conditions Review (CEC).

The Tripartite Working Group will resume its work in September. In order to prepare this review the Staff Association requested that the Internal Working Group on Salaries (Trembley Group) continue. This was refused.

The preparation by the Administration which we have seen up to the present is totally inadequate. From our latest effort to set up a joint Administration/Staff Association Working Group it has become clear that a great deal of additional technical support must be made available immediately.

Pensions.

As a result of the report by the group of independent Actuaries' the staff view the state of the Pension Fund with considerable alarm.

We note your support concerning appropriate guarantees and trust that you will insist that the Actuaries' recommendations are applied as soon as possible.

You did not mention the fourth step in pension complements which should be applied from 1 January 1984. The staff would very much like to know what progress is being made in this respect.

... / ...

Personnel Policy.

Your approval of the recommendations made by the Standing Advisory Committee in November last year (Darriulat Report) was an example of what concertation could produce.

Their implementation, however, has been very disappointing.

Moreover the appointment, without concertation with the Staff Association, of a Technical Working Group within the Administration is in contradiction to the recommendations which you approved and does not correspond to the spirit in which they were made.

Budget and Cost Variation Index.

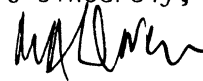
You did not mention these subjects in your letter.

The Staff Association has maintained from 1981 that constant budgets are unrealistic. This same worry has also been noted by the External Auditors, while you yourself stated in the Council in June that a shortfall of 80 to 100 million swiss francs will result as a consequence of not applying the full cost variation index. Your condition for accepting a constant budget was the application of the full index.

It is unacceptable that the staff should suffer the consequences of this continual erosion.

You go on to say that there are no fundamental differences between what the Staff Association and the Management want to achieve. The Staff Association always defends the interests of the Staff and Laboratory. Any means of improving relations between the Staff Association and the Management can only assist in achieving this end.

Yours sincerely,



M.A. Doran
President

Original text : English

19.7.1983

Cher Professeur Schopper,

Je vous remercie de votre lettre du 12 juillet et bien que, ni le Comité Exécutif, ni le Conseil du Personnel, n'aient eu la possibilité de l'étudier, vous soulevez plusieurs points qui méritent un premier commentaire.

Une coopération confiante et efficace entre l'Association du Personnel et la Direction.

Il est évident que l'Organisation ne peut effectivement pas fonctionner sans celle-ci. Mais ne nous trompons pas, le passé immédiat est un rappel constant que de bonnes intentions ne suffisent pas.

Le Comité de Consultation Permanent n'est pas devenu le Comité de Concertation comme décidé au CCP du 1.11.1982.

Un Comité Tripartite Permanent.

Lors de la réunion du 24 juin dernier, les représentants du personnel ont constaté le progrès effectué à ce jour. Nous attendons avec beaucoup d'intérêt le document que le Président du Conseil, Sir Alec MERRISON, vous a demandé.

L'Examen des Conditions d'Emploi au CERN (CEC).

Le Groupe de Travail Tripartite reprendra ses activités au cours du mois de septembre. Afin de préparer cet examen, l'Association avait demandé en son temps que le mandat du groupe de Travail sur les Salaires (Groupe Trembley) soit prolongé. Ce qui a été refusé.

A ce jour, la préparation de la part de l'Administration est totalement insuffisante. Notre plus récent effort pour mettre en place un groupe de Travail Administration/Association du Personnel nous a démontré qu'un support technique supplémentaire très important doit être fourni immédiatement.

Pensions.

Le personnel est profondément inquiet de la situation alarmante de la Caisse de Pensions, confirmée par le rapport du groupe indépendant d'actuaire.

Nous prenons note de votre soutien concernant les garanties appropriées et nous espérons que vous insisterez pour que les recommandations des actuaire soient mises en application dès que possible.

Vous avez omis de mentionner la quatrième étape dans les compléments de pensions qui devront être appliqués à partir du 1er janvier 1984. Le personnel veut savoir quel progrès a été fait à ce sujet.

... / ...

Politique du Personnel.

Votre approbation des recommandations faites par le Comité Consultatif Permanent en novembre dernier (Rapport Darriulat) était un exemple de ce que la concertation pourrait produire.

Leur mise en application reste néanmoins extrêmement décevante.

La nomination d'un Groupe de Travail Technique à l'intérieur de l'Administration, sans concertation avec l'Association du Personnel est même en contradiction avec les recommandations que vous avez approuvées et ne correspond pas à l'esprit dans lequel elles ont été proposées.

Budget et Indice de Variation des Coûts.

Vous ne les avez pas mentionnés dans votre lettre.

L'Association du Personnel a maintenu depuis 1981 que des budgets constants n'étaient pas réalistes. Cette même inquiétude a aussi été enregistrée par les Commissaires aux Comptes et vous avez informé le Conseil vous-même, en juin, qu'il y aurait un déficit de 80 à 100 millions de francs suisses, en conséquence de la non-application de l'indice. La condition que vous avez mise pour accepter un budget constant était l'application de l'indice.

Il est inacceptable que le personnel supporte les conséquences de cette érosion continue du budget.

Enfin, vous dites qu'il n'existe aucune différence fondamentale entre les résultats que l'Association du Personnel et la Direction veulent obtenir sur ces problèmes. L'Association du Personnel défend toujours les intérêts du Personnel et ceux du Laboratoire. Tout effort commun pour améliorer les relations entre l'Association du Personnel et la Direction ne peut qu'aider à atteindre ce but.

Veillez agréer, Cher Professeur Schopper, l'expression de mes meilleures salutations.



M.A. DORAN
Président

Original version : English

CLUBS

CLUB DES CERNOISES

Exercices avant et après l'accouchement

Marina GROENEVELT donne ce cours le jeudi et vendredi matin dans la Salle du Club (Tortella). Il comprend 12 leçons avant et 6 leçons après l'accouchement.

Avant l'accouchement, il y a la possibilité d'avoir quelques leçons en compagnie des époux, le mercredi soir.

Les femmes enceintes qui ont déjà des enfants peuvent les amener.

Prix global : FS 50.-

Renseignements par téléphone (023)20.24.25.

(Il faut être membre du Club).

CERN WOMEN'S CLUB

Ante and Post Natal Classes

Marina Groenevelt gives these classes on Thursday and Friday morning in the Tortella Club Rooms.

12 lessons ante natal and 6 lessons post natal. During the ante natal lessons, there is the possibility to do a few lessons with husbands on Wednesday evening.

Pregnant mothers who have already children are welcome to bring them during the lessons.

Total costs SF 50.-

Further information phone Marina (023)20.24.25.

(Membership of the Club is necessary).

YACHTING CLUB

The Muffin Cup on Saturday 16 July had ideal conditions of sun, light winds and warm water. Sixteen people participated in the fun which included a regatta, questions and games. Many more people came to the barbecue in the evening.

The results are as follows :

<u>Place</u>	<u>Team</u>	<u>Boat</u>	<u>Points</u>
1	TALBOT/HEMPSTEAD	Javelin	63
2	BEYSCHLAG/SUDRON	485 (red)	59
3	LEVASSEUR/HELLMANN	420 (No.3)	56
4	BURNS/RUDOLPH	420 (No.1)	49
5	BUCHENBACHER/HENKE	485 (blue)	44
6	SCOTT/DAGHER	420 (No.4)	42
7	DAHME/FELD	420 (No.2)	33
8	LORENZ/LORENZ	Caravelle	aband.

PHOTO CLUB

Permanences : pendant la période des vacances, les permanences sont suspendues. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 7 septembre 1983.

Concours : rappel des manifestations du second semestre.

Concours ASPA

Catégories Couleur : agrandissements et diapositives ; sujet libre.

Remise des épreuves le mercredi 21 septembre 1983.

Concours INTERFIRMES

Catégories Agrandissements N & B et Couleur.

Thème en N & B : l'architecture en pays genevois ;

Thème en Couleur : la mode vestimentaire 1983 dans nos régions.

Remise des épreuves le mercredi 5 octobre 1983.

Concours INTERNE PHOTO-CLUB

Catégories Agrandissements N & B et Couleur et diapositives. Sujet libre.

Remise des épreuves le mercredi 19 octobre 1983.

Les renseignements et les exemplaires des règlements peuvent être obtenus auprès de A. VAN PRAAG (DD).

Le Comité vous souhaite à tous de bonnes vacances.

VELO CLUB

Samedi 23 juillet 1983 : "PIQUE-NIQUE DU CLUB"

1ère formule : départ 8h.00 Piscine Ferney pour 97kms (avec le Salève au programme) ;

2ème formule : départ 8h.00 Piscine Ferney pour 89 kms.

3ème formule : rendez-vous 13h.00 Stade Perdttemps à GEX.

Avec vos enfants, ami(e)s et jeux. Et surtout (sous peine de renvoi), votre bonne humeur.

GRIL sur place !

NOTA : au départ de Ferney, une voiture se chargera du transport des pique-niques et des vêtements de rechange.

Samedi 30 juillet 1983 :

THONON - rendez-vous Place de Crête à 9h.30 pour 105 kms.

Le midi, pique-nique ;
Le soir, filets de perches à Yvoire.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st N. BOYLE and G. CAMERON 64%
2nd E. LUCHMANN and W. SIMON 61%
3rd M. HAJDUK and Z. HAJDUK 54%
4th L. DAVISON and M. SATCHELL 53%

The previous week's individual tournament was won by E. LUCHMANN with S. MARROZZI second.

Please send to D. KEMP/PS

I will be playing Wednesday 27th July

Name : Partner :

Tortella's Canteen
7.55 pm sharp
Everybody welcome.

CRICKET CLUB

Another tense Swiss Cup match was played on Sunday, 17 July, this time against Bern C.C. Put in to bat first, Bern scored steadily for 24 overs to 74 when the first breakthrough came with the loss of their second wicket. The second break for CERN came only in the 38th over of this 40 over match at 122 for 5. The remaining two overs saw the fall of 4 more wickets, the Bern total being 124 for 9. The CERN score rose steadily to 40 for 2 in 17 overs and then accelerated to 86 for 5 in 26 overs. The remaining 41 runs were scored in 11 overs in an unbroken 6 wickets stand giving victory to CERN with 3 overs to spare. CERN thus go into the semi-finals as leaders of their group.

Final scores : BERN C.C. 124 for 9 (40 overs, innings closed) ;
CERN C.C. 127 for 5 (37 overs) ;
CERN won by 5 wickets.

Next match VS GENEVA CC on 24th JULY at Stade de Frontenex.

DARTS CLUB

MAX'S CUP

Please note that the last date for entry to this Cup is Monday 25th July.

Matches will be played on 9 and 11 August with the semi-finals and finals being held on 18 August.

Team lists (4 players + 1 reserve) should be sent to W. BURGESS/LEP - Tel. 37.33.

COOPERATIVES

INTERFON

PROMOTION : sur tondeuses électriques, taille-herbe, cisailles à gazon sans fil, pompe intégrale, trousse de dépannage sanitaires, perceuses, meuleuses, marteaux électro-pneumatiques, scies circulaires, classeurs ménagers, enrouleurs de câble, machines à laver, aspirateurs bidon et traîneau, cuisinières, réfrigérateurs, réfrigérateurs-congélateurs, lave-vaisselle, lavabos, accélérateurs, flexibles mazout, détendeurs-régulateurs.



A new surprise from the CINE-CLUB, after the Japanese series of movies. To refresh your memory, of some of the most famous stars of Hollywood, and your evenings we invite you in the Main Auditorium at 8.30 p.m.

There you will see :

- . Two western where the leading role is played by a woman

26 July "Johnny Guitar" from Nicolas Ray with J. Crawford and S. Hayden

29 July "Rancho Notorious" from Fritz Lang with M. Dietrich and F. McDonald

Two silent movies, in the first you will see the Beau par excellence of the history of the Cinema and in the second you will be surprised by the antifeminist attitude.

3 August "The son of the scheik" with Rodolfo Valentino

5 August "Fazil" from H. Hawks

These will be followed by a story recollecting the life of Frank Lloyd Wright a famous american architect and a remake of "The Front Page". Both movies to be remembered for the performances of the Actors.

9 August "His girl Friday" from H. Hawks with Gary Grant and Rosalind Russell.

12 August "The Fountainhead" from K. Vidor with Gary Cooper and Patricia Neal.

* * * * *

The 26 of July, the movie will be presented by Rui Nogueira, Director of the CAC-Voltaire.

The tickets for the film series to be bought at the entrance before the show.



1983

1983

[illegible]